

ZNAČAJNI ZVANIČNI DOGAĐAJI I POSJETE U NUBBiH TOKOM 2006. GODINE

IMPORTANT OFFICIAL EVENTS AND VISITS IN NUL BIH IN 2006

Merima Botulja

NUBBiH / NULBH, Sarajevo

Odjeljenje za informacije i usluživanje korisnika

Department of Information and Services

merima@nub.ba

Otvorena Egipatska čitaonica

Dana 31. januara 2006. godine u NUBBiH je otvorena Egipatska čitaonica. Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH i N.J.E. Muhamad Nurudin Nasrat, ambasador Arapske Republike Egipat u BiH, potpisali su protokol o saradnji, čime je ozvaničena konkretna primjena Memoranduma o razumijevanju o kulturnoj saradnji između Vlade AR Egipat i Vijeća ministara BiH.

Egipatska čitaonica s ukupnim inventarom i pratećom opremom donacija je Egipatske ambasade. Namijenjena je onima koji se žele upoznati sa književnom, pozorišnom i filmskom kulturom ove drevne civilizacije, što predstavlja okvir za daljnju kulturnu, privrednu i trgovinsku saradnju BiH i Egipta.

U Skoplju, 9. marta 2006. potpisan Ugovor o regionalnoj saradnji

Ugovor o regionalnoj saradnji su potpisali dr. Ismet Ovčina, direktor Nacionalne i univerzitetske biblioteke BiH, Borko Zafirovski, direktor Nacionalne i univerzitetske biblioteke „Sv. Kliment Ohridski“, mr. Lenart Šetinc, direktor Narodne i univerzitetske knjižnice Ljubljana, Sreten Ugričić, direktor Narodne biblioteke Srbije, Jelena Đurović, direktor Centralne narodne biblioteke „Đurđe Crnojević“, te mr. Tomaž Seljak, direktor Instituta informacijskih znanosti Maribor.

COBISS.Net je nastao kao zajednički projekat institucija koje su u BiH, Makedoniji, Sloveniji, Srbiji i Crnoj Gori preuzele odgovornost za razvoj nacionalnih bibliotečko-informacijskih sistema na platformi COBISS. Dosadašnja saradnja je dala pozitivne rezultate, stoga je veliki značaj i perspektivnost COBISS.Neta za razvoj regije i njenu uspješnu integraciju u Evropsku uniju.

Dr. Ismet Ovčina sastao se sa Sonjom Moser Štiglbauer

Predsjednica Internacionalne lige humanista Sonja Moser Štiglbauer, u okviru posjete Sarajevu, sastala se sa dr. Ismetom Ovčinom, direktorom NUBBiH.

Tokom susreta razgovarano je o aktivnostima koje se poduzimaju kako bi se Vijećnici, značajnom kulturno-historijskom i arhitektonskom objektu, vratio prijašnji sjaj, ali i njena polustoljetna namjena - sjedište Nacionalne i univerzitetske biblioteke Bosne i Hercegovine.

Potpisan Ugovor o punopravnom članstvu Sveučilišne knjižnice Mostar u bibliotečko-informacionom sistemu COBISS.BH

Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, potpisao je s prof. dr. Željkom Šurlanom, prorektorom za međunarodnu saradnju i znanstveno-istraživački rad Sveučilišta u Mostaru, ugovor o punopravnom članstvu Sveučilišne knjižnice Mostar u bibliotečko-informacionom sistemu COBISS.BH.

Kao 15. član, potpisivanjem ovog ugovora, Sveučilišna knjižnica Mostar dobila je status punopravne članice sistema COBISS.BH i s tim mogućnost aktivnog učešća u sistemu uzajamne katalogizacije, te korištenja programske opreme COBISS za automatizaciju bibliotečkih funkcija i korištenja usluga NUB-ViBBiH Centra (NUB-VirtuelneBibliotekeBiH).

NUBBiH dodijeljena kolektivna Šestoaprilska nagrada Grada Sarajeva

Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine ovogodišnji je dobitnik kolektivne Šestoaprilske nagrade Grada Sarajeva. Ovo značajno priznanje NUBBiH je dodijeljeno kao jednoj od temeljnih institucija kulture, obrazovanja i nauke od značaja za Bosnu i Hercegovinu.

Povodom 6. aprila, Dana grada Sarajeva, na svečanoj ceremoniji održanoj u Narodnom pozorištu u Sarajevu, gradonačelnica Grada Sarajeva Semiha Borovac uručila je Šestoaprilsku nagradu dr. Ismetu Ovčini, direktoru NUBBiH.



Promotori izdanja NUBBiH u 2006. godini dr. Lamija Hadžiosmanović, dr. Ismet Ovčina i mr. Amra Rešidbegović sa predsjednikom Udruženja izdavača i knjižara BiH Ibrahimom Spahićem i Mirsadom Bećirbašićem moderatorom promocije

Na Sajmu knjiga u Sarajevu, NUBBiH imala zapažen nastup.

NUBBiH i Ruska Državna biblioteka potpisale Ugovor o saradnji

Egipatska ambasada donirala knjige izložene na Sajmu knjiga u Sarajevu

Ambasada Arapske Republike Egipat poklonila je 25. maja 2006. NUBBiH znatan broj novih naslova i izdanja publikacija koje su bile izložene i izuzetno tražene na ovogodišnjem Sajmu knjiga u Sarajevu. Ovaj dar dokaz je poštivanja Protokola o saradnji koji su početkom godine, povodom otvorenja Egipatske čitaonice u prostorijama NUBBiH, potpisali dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, i Muhamad Nurudin Nasrat, ambasador Arapske Republike Egipat u BiH.

Održan međunarodni sastanak mreže NATO depozitarnih biblioteka (09. 05. 2006.)

U prostorijama NUBBiH u Sarajevu održan je međunarodni sastanak mreže NATO depozitarnih biblioteka. Cilj sastanka bio je prezentiranje i unapređenje saradnje u okviru mreže NATO depozitarnih biblioteka, te mogućnosti uzajamnog korištenja informacija i razmjene iskustava. Među učesnicima ovoga sastanka bili su predstavnici depozitarnih biblioteka iz regiona: Srbije, Slovačke, Knjižnice iz Mostara, Narodne i univerzitetske biblioteke iz Banje Luke, te Štokholma, Londona i Haga.

Supružnici Svetolik i Jasminka Roganović poklonili NUBBiH 500 bibliotečkih jedinica

Privatnu biblioteku od oko 500 bibliotečkih jedinica, sa pretežno stručnom literaturom iz oblasti filozofije, književnosti i historije umjetnosti, supružnici Svetolik i Jasminka Roganović poklonili su NUBBiH.

Biblioteku je obitelj Roganović formirala tokom školovanja, naučnog usavršavanja i naučnog rada, te tokom boravka u Indiji, Poljskoj i Sjedinjenim Američkim Državama. Biblioteka sadrži izuzetno naučno i materijalno vrijedna, rijetka i stara izdanja koja danas nije moguće pribaviti. Svetolik Roganović i njegova supruga Jasminka žive u Beogradu, a odlučili su ovako vrijedan poklon uručiti NUBBiH, jer su, kako su naglasili, za Sarajevo vezani posebnim osjećanjima i uspomena, te brigom zbog stradanja našeg grada i njegovih stanovnika, pa i institucija kulture kao što je NUBBiH.

Ambasador Austrije Werner Almhofer posjetio NUBBiH

Ambasador Austrije Werner Almhofer posjetio je NUBBiH, gdje se sastao s dr. Ismetom Ovčinom, direktorom Biblioteke, te tom prilikom razgovarao o sadašnjem statusu ove institucije kulture. S obzirom na to da u prostorijama NUBBiH već postoji zbirka knjiga na njemačkom jeziku i Austrijska čitaonica, razgovarano je o produžetku saradnje u tom pogledu i o detaljima ugovora, čije potpisivanje je najavljeno za 15. juni 2006. godine.

Potpisan Sporazum o saradnji između Saveznog ministarstva vanjskih poslova Austrije i NUBBiH, koji podrazumijeva nastavak rada Austrijske biblioteke u NUBBiH

U NUBBiH je 15. juna 2006. godine potpisan Sporazum o saradnji između Saveznog ministarstva vanjskih poslova Austrije i NUBBiH, koji podrazumijeva nastavak rada Austrijske biblioteke u NUBBiH, uz punu primjenu bibliotečkih standarda i

proširivanje svih segmenata bibliotečkih usluga.

Ugovor su potpisali dr. Emil Brix, šef Sekcije za kulturu Saveznog ministarstva vanjskih poslova Republike Austrije, i dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH. Dr. Brix je kazao kako se raduje što je ugovor potpisan na neodređeno vrijeme i što se otvara mogućnost bibliotekarima germanistima za dalje usavršavanje u Beču, te da se nada da će NUBBiH biti koordinator i za ostale projekte Austrijske ambasade u BiH.

Na čelu delegacije bila je Elisabeth Gehrer, savezna ministrica za nauku, obrazovanje i kulturu Republike Austrije. "Nacionalno blago jedne zemlje uništeno je tokom rata, a sada mi zajedno moramo uložiti napore da to obnovimo. Zahvaljujem se na saradnji i od srca želim da od Vijećnice ponovo postane biblioteka", naglasila je ministrica Gehrer.

Princeza od Lichtensteina posjetila NUBBiH

Princeza od Lihtenštajna Maria-Pia Kothbauer, ambasadorica Kneževine Lihtenštaj u Beču, Nj.E. gđa Rita Kieber-Beck, ministar vanjskih poslova Kneževine Lihtenštajn, i Roland Marxer, direktor Ureda vanjskih poslova Kneževine Lihtenštajn, te gđa Kerstin Appel, saradnik u Vladi Kneževine Lihtenštajn, u okviru posjete Bosni i Hercegovini obišli su i NUBBiH, te se



Princeza od Lichtensteina u posjeti Odjelu specijalnih zbirki NUBBiH

upoznali sa sadržinom specijalnih kolekcija biblioteke u kojima se čuva kulturno-historijsko i dokumentarno naslijeđe Bosne i Hercegovine. Delegacija je obišla i zgradu Vijećnice.

Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, upoznao je članove delegacije sa radom biblioteke, te im tom prilikom uručio Počasne članske karte NUBBiH.

Dana 22. juna 2006. potpisan Sporazum o saradnji između NUBBiH i NUB „Sv. Kliment Ohridski“ – Skoplje,

Sporazum o saradnji između Nacionalne i univerzitetske biblioteke Bosne i Hercegovine, te Nacionalne i univerzitetske biblioteke „Sv. Kliment Ohridski“ – Skoplje, Republika Makedonija, potpisali su dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, i Borko Zafirovski, direktor Biblioteke „Sv. Kliment Ohridski“ – Skoplje.

Ceremoniji potpisivanja sporazuma prisustvovali su i Nj. E. ambasador Republike Makedonije u BiH Mihailo Trpkoski i Zlatko Horvat, sekretar Ministarstva civilnih poslova BiH.

Predstavnici Francuske ambasade u BiH Lazare Paupert, savjetnik za kulturu i naučnu saradnju, i Cecile Derbois, ataše za univerzitetsku saradnju, posjetili NUBBiH

Predstavnici Francuske ambasade u BiH Lazare Paupert, savjetnik za kulturu i naučnu saradnju, i Cecile Derbois, ataše za univerzitetsku saradnju, posjetili su NUBBiH. Tom prilikom razgovarali su s dr. Ismetom Ovčinom, direktorom NUBBiH, o načinima uspostavljanja saradnje u sferi kulture i mogućim vidovima univerzitetske saradnje u cilju usavršavanja stručnog kadra i razmjene iskustava o aktuelnim tokovima bibliotečke znanosti.

Rukovodioci Udruženja «Tradicionalni zanatski esnafi» hadžija Nasir Jabučar, Izet Ždralović i Naser Idrizović posjetili NUBBiH

Rukovodioci Udruženja „Tradicionalni zanatski esnafi“ hadžija Nasir Jabučar, Izet Ždralović i Naser Idrizović posjetili su NUBBiH. Sarajevske zanatlije izrazile su podršku radu NUBBiH i aktivnostima na obnovi Vijećnice, koja je inače stalni motiv na bakrorezima sarajevskih zanatlija-kazandžija. Čestitajući NUBBiH na Šestoaprilskoj nagradi Grada Sarajeva u 2005. godini, hadžija Jabučar uručio je dr. Ismetu Ovčini, direktoru NUBBiH, bakrorez s motivom Vijećnice.



Direktor NUBBiH, Naser Idrizović, Hadžija Nasir Jabučar i Izet Ždralović

U suorganizaciji JU Kantonalna i univerzitetska biblioteka Bihać i NUBBiH, održano Treće savjetovanje bibliotekara Bosne i Hercegovine u Bihaću pod motom „Juni na Uni“

U organizaciji Kantonalne i univerzitetske biblioteke Bihać, Skupštine Unsko-sanskog kantona, Ministarstva obrazovanja, nauke, kulture i sporta USK, Općine Bihać, Univerziteta u Bihaću i Nacionalne i univerzitetske biblioteke BiH, a uz podršku Federalnog ministarstva kulture i sporta, održano treće po redu Savjetovanje bibliotekara BiH u Bihaću pod motom "Juni na Uni".



Učesnici trećeg savjetovanja bibliotekara BiH u Bihaću "Juni na Uni"

Na ovom skupu učestvovalo je pedesetak predstavnika biblioteka iz Tuzle, Zenice, Gradačca, Velike Kladuše, Banje Luke, Goražda, Mostara, Sarajeva, Srebrenika, Bosanske Krupe, Bosanskog Petrovca i Cazina. Razgovarano je o ulozi matičnih biblioteka u BiH, menadžmentu u bibliotekarstvu, humanističkom nasljeđu i digitalnim bibliotekama, a prezentirano je i stanje fondova Biblioteke Muzičke akademije i Muzičke škole u Sarajevu, te Biblioteke Tehničkog fakulteta u Bihaću.

Dana 7. jula 2006. NJ. E. Alessandro D'errico, apostolski nuncij, i tajnik Apostolskog nuncijata Stanislav Somertag, te Ivo Miro Jović, član Predsjedništva BiH, posjetili su NUBBiH, te tom prilikom predali knjige i opremu, dar iz Vatikana vrijedan 5.000 eura



Predstavnici NUBBiH i I. M. Jović u susretu sa Nj. E. Alessandro D'Errico i suradnicima

Član Predsjedništva BiH Ivo Miro Jović i NJ. E. Alessandro D'Errico, apostolski nuncij u BiH, te tajnik Apostolskog nuncijata Stanislav Somertag posjetili su NUBBiH, te tom prilikom predali knjige i opremu biblioteci, dar iz Vatikana vrijedan 5.000 eura. NJ. E. Alessandro D'Errico kazao je kako su ljudi u Vatikanu bili dirnuti ulogom NUBBiH u Sarajevu i svime onim što joj se dogodilo 1992. godine.

„Vijećnica nije bila poznata samo po zdanju, već i po značaju za građane, bila je važna za kulturu i tradiciju svih ljudi koji su u Sarajevu i BiH živjeli. U projektu obnove Vijećnice posebno me je dojmilo to što ona predstavlja simbol pomirenja svih ljudi na ovim prostorima. Papa Ivan Pavao II i Benedikt XVI posebno su naglašavali razvoj dijaloga među civilizacijama, što je sada cilj i Evrope. Zato, Sarajevo može ponovo preuzeti ulogu simbola multikulturalnosti i suživota. I u ovom kontekstu biblioteka kao povijesna činjenica i institucija može biti stjecište nastojanja razvijanja međusobnih odnosa“, istaknuo je apostolski nuncij D'Errico.

Član Predsjedništva BiH Ivo Miro Jović je naglasio kako je uloga svake knjižnice da bude reprezent nakladništva i kulture, temelj za razvoj znanosti, te da je NUBBiH to sve, ali i više.

Otvorena „Čitaonica za naučne radnike“

U NUBBiH je 14. kolovoza 2006. godine dr. Ismet Ovčina, direktor ove institucije, u prisustvu saradnika i gostiju, svečano otvorio „Čitaonicu za naučne radnike“.

S ciljem stvaranja što boljih uslova za korisnike NUBBiH uloženi su dodatni naponi, te je opremljena jedna od prostorija na drugom spratu. Čitaonica za naučne radnike namijenjena je prvenstveno postdiplomcima, magistrantima, doktorantima, profesorima, te ostalim naučnim radnicima.

Korisnici u toj prostoriji, pored adekvatnih uslova za rad, imaju slobodan pristup bibliotečkoj građi iz fonda NUBBiH putem elektronskog kataloga, kao i stalni pristup internetu, te relevantnim informacionim servisima i bazama podataka. Radno vrijeme „Čitaonice za naučne radnike“ je od 7.30 do 19.30 sati, subotom od 7.30 do 15.30.

Obilježena godišnjica razaranja Vijećnice

Na današnji dan 1992. godine, tačnije u noći 25. na 26. avgust zapaljena je zgrada Vijećnice, a u vatrenoj stihiji je nestao katalog Nacionalne i univerzitetske biblioteke Bosne i Hercegovine, oko 80 posto knjižnog fonda i dokumenata koji svjedoče o historiji BiH.

Zahvaljujući nadljudskim naporima uposlenih spašen je dio tog fonda, također i najznačaniji njegov dio - Specijalne zbirke, koje na svojevrsan način svjedoče o multietničnosti, multikulturalnosti i multikonfesionalnosti BiH kroz vijekove.

Tim povodom, na današnji dan, uposlenici NUBBiH su se prisjetili perioda kada je osnovana biblioteka, vremena procvata, potom uništenja simbola BiH, grada Sarajeva i njegove historije, te ponovnog uzdizanja iz pepela, koje još uvijek traje.

Generalna konferencija i Kongres svjetskih biblioteka, te 72. informacioni kongres IFLA, održan u Seoulu

Generalna konferencija i Kongres svjetskih biblioteka, te Informacioni kongres IFLA-e (Svjetske federacije bibliotečkih asocijacija i institucija), 72. po redu, održan je 20–24. augusta 2006. godine u Seoulu, glavnom gradu Južne Koreje. Kao jedini predstavnik iz Bosne i Hercegovine, ovom skupu je prisustvovao dr. Ismet Ovčina, direktor Nacionalne i univerzitetske biblioteke BiH.

Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, i Ratko Pejanović, potpredsjednik „Prosvete“, razgovarali o saradnji na restauraciji i konzervaciji jednog dijela knjižnog fonda koji se nalazi u prostorijama Srpskog kulturno-prosvjetnog društva „Prosveta“ u Mostaru.

Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, i Ratko Pejanović, potpredsjednik „Prosvete“, razgovarali su o saradnji na restauraciji i



Dogovor o restauraciji Prosvjetinih izdanja spasenih iz Vijećnice između predstavnika NUBBiH (I. Ovčina, S. Polimac i A. Rešidbegović), KPD Prosvjeta (R. Pejanović) i Narodne biblioteke Mostar (R. Prguda) u Šantićevoj spomen-sobi

konzervaciji jednog dijela knjižnog fonda koji se nalazi u prostorijama Srpskog kulturno-prosvjetnog društva „Prosveta“ u Mostaru.

U prostorijama ovog društva nakon rata našlo se oko 2000 vrijednih knjiga raznovrsnog sadržaja, a čiji je vlasnik od prije rata NUBBiH. Ovaj knjižni fond svojim sadržajem zavređuje pažnju, ali je u isto vrijeme potrebna njihova hitna restauracija i konzervacija.

Učenici trećeg i četvrtog razreda Srednje grafičke škole Ilidža posjetili Centar za restauraciju i konzervaciju u NUBBiH

Učenici trećeg i četvrtog razreda Srednje grafičke škole Ilidža posjetili su Centar za restauraciju i konzervaciju u NUBBiH. U okviru nastavnog plana i programa učenici svake godine dolaze u NUBBiH vidjeti laboratoriju u kojoj se na tradicionalan način, uz pomoć starih metoda i strojeva restaurira papir, spašava informacija stara i po nekoliko stotina godina, te poslije ponovo uvezuje, odnosno vraća u prvobitno stanje u knjigoveznici NUBBiH.

U prostorijama NUBBiH upriličena promocija „VODIČA kroz javne biblioteke Bosne i Hercegovine“

Prof. dr. Zijad Pašić, federalni ministar obrazovanja i nauke, doc. dr. Emir Turkušić, ministar obrazovanja i nauke Kantona Sarajevo, te dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, potpisali ugovor o stavljanju u funkciju sistema „Registar naučnih institucija, naučnog kadra i infrastrukturnih ulaganja u Federaciji Bosne i Hercegovine“

„Registar naučnih institucija, naučnog kadra i infrastrukturnih ulaganja u FBiH“ predstavlja on-line aplikaciju koja objedinjuje podatke o istraživačima i istraživačkim organizacijama u Kantonu Sarajevo i Federaciji BiH, a cilj je uspostavljanje jedinstvenog istraživačkog prostora. Projekat je implementirala Akademija nauka i umjetnosti Bosne i Hercegovine, a aplikaciju razvio tim sa Elektrotehničkog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Registar Federacije Bosne i Hercegovine je krovni sistem, a registri kantona njegovi podsistemi. NUBBiH je u ovom slučaju operator čitavog sistema, a ministarstva imaju obavezu finansiranja pomenutog projekta.

Viktorija Vostrecova, šef konzularnog odjela Ruske ambasade, i Dimitrij Maljcev, ataše za kulturu, posjetili NUBBiH

Kao rezultat saradnje između „Ruske državne biblioteke“ u Moskvi i biblioteke u Sent Petersburgu s NUBBiH, ruska delegacija, u čijem su sastavu bili Viktorija Vostrecova, šef konzularnog odjela Ruske ambasade, i Dimitrij Maljcev, ataše za kulturu, posjetili su prostorije NUBBiH.

Članovi delegacije razgovarali su sa direktorom NUBBiH dr. Ismetom Ovčinom o načinu organiziranja posjeta Rusiji za studenat bibliotekarstva, sistematičnog izučavanja prisustva ruske knjige na ovim prostorima, mogućnosti organiziranja adekvatnih tematskih izložbi, te aktivnog učešća bibliotekara slavista u okviru manifestacije „Dani slavista“ u Sarajevu.

Direktor NUBBiH posjetio Gazi Husrev-begovu biblioteku i sastao se sa dr. Mustafom Jahićem, direktorom ove biblioteke

Tokom posjete prezentirane su neke od najznačajnijih zbirki Gazi Husrev-begove biblioteke, koje predstavljaju bosanskohercegovačko kulturno i dokumentarno naslijeđe neprocjenjive vrijednosti.

Također, dogovorena je uža saradnja između NUBBiH i GHB na rekonstrukciji, restauraciji, konzervaciji i digitalizaciji najvrednije bibliotečke građe, kao i publikovanju faksimila raritetnih izdanja, koja bi na taj način bila dostupna javnosti. Istaknuta je potreba zajedničke izrade i realizacije konkretnih projekata, s ciljem predstavljanja ovih dviju riznica bosanskohercegovačkog kulturnog i dokumentarnog naslijeđa na kvalitetan i profesionalan način.

U organizaciji Goethe-Instituta i NUBBiH održana prva zajednička radionica na temu „Izgradnja knjižnog fonda“

U organizaciji Goethe-Instituta i NUBBiH održana je, u prostorijama ove biblioteke, prva zajednička radionica pod nazivom „Izgradnja knjižnog fonda“. Zahvaljujući angažmanu Goethe-Instituta, a posebno Franka Baumanna, direktora Informacijskog centra i odjela za bibliotečku saradnju ovog instituta, voditelj radionice bio je uvaženi prof. dr. Konrad Umlauf, sa Univerziteta Humboldt u Berlinu, inače dokazani stručnjak iz oblasti bibliotekarstva i sa dugogodišnjim iskustvom u vođenju sličnih radionica po cijelom svijetu.

Učesnici iz Mostara, Tuzle, Zenice, Bihaća, Sarajeva, Istočnog Sarajeva i drugih bh. gradova imali su priliku u toku jednog dana razmijeniti iskustva, te saznati nešto novo o navedenoj temi, što je bilo moguće uz pomoć referata i diskusije u radnim grupama.

Prof. dr. Umlauf je prezentirao najbolji koncept obogaćivanja knjižnih fondova u vrijeme kada svaka institucija kulture u BiH živi i djeluje od skromnih sredstava.



Radionica Goethe instituta u NUBBiH - Izgradnja knjižnog fonda

Direktor Ovčina posjetio Biblioteku za slijepa i slabovidna lica

Dr. Ismet Ovčina, direktor Nacionalne i univerzitetske biblioteke BiH, posjetio je Biblioteku za slijepa i slabovidna lica, te tom prilikom o daljim vidovima saradnje razgovarao sa Sakibom Plehom, direktorom pomenute institucije.

U sklopu istraživanja istorije Jevreja u Bosni i Hercegovini i sistematizacije jevrejske periodike BiH, dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, dogovorio se sa Eli Tauberom, koordinatorom projekta „Istorija Jevreja u BiH“, da NUBBiH digitalizira jevrejsku periodiku iz svojih fondova, kao i one publikacije koje se nalaze u biblioteci Jevrejske općine u Sarajevu.

Ovaj projekat podrazumijeva istraživanje dokumentarne baštine Jevreja koja se čuva u temeljnim baštinskim ustanovama širom BiH i zemalja bivše Jugoslavije, pohranjene u periodičnim i monografskim publikacijama i arhivskoj građi.

U okviru manifestacije „Dani kulture Egipta u Sarajevu“ predstavnici pisane riječi iz Egipta i naše zemlje posjetili NUBBiH



U posjeti NUBBiH bili su predsjednik Društva izdavača BiH Ibrahim Spahić, sekretar PEN Centra Ferida Duraković i predsjednik Organizacionog odbora Međunarodnog festivala „Sarajevski dani poezije“ Hadžem Hajdarević, te egipatski pjesnici Yousef Al-Kaied i Mohamed Al-Shahawi i savjetnik egipatske ambasade u BiH Attia Abou Elnaga.

Na sastanku u NUBBiH razgovarali su o produbljivanju saradnje između ove dvije prijateljske zemlje, a glavna tema i cilj je bila izgradnja prevodilačkog mosta između Egipta i Bosne i Hercegovine. Predstavnici izdavača obje zemlje iznijeli su svoje prijedloge, te dogovorili posjete bh. i egipatskih izdavača vodećim sajmovima knjige u Kairu i Sarajevu, Susretima umjetnika s Mediterana u Egiptu, te posjetu egipatskih pjesnika „Sarajevskim danima poezije“.



Austrijska čitaonica u NUBBiH

Direktorica austrijskih biblioteka u inostranstvu Kristine Dollinger, ataše za kulturu Ambasade Austrije Dženita Adanalić i lektor za njemački jezik Filozofskog fakulteta u Sarajevu Stephanie Weismann posjetile su NUBBiH

U razgovoru sa dr. Ismetom Ovčinom, direktorom NUBBiH, i njegovim saradnicama istaknut je značaj Austrijske čitaonice koja djeluje u okviru ove institucije kulture, te njene uloga u razvoju kulturne saradnje između BiH i Austrije.

Dollinger je izrazila zahvalnost i pohvale NUBBiH za organizaciju rada ove čitaonice, a dogovoreni su i dalji oblici saradnje, kako na polju izgradnje fonda Biblioteke, tako i na polju razmjene stručnjaka. Posebno je značajan dogovor o zajedničkim projektima koji se odnose na istraživanje i digitalizaciju bosanskohercegovačke arhivske građe koja se nalazi u arhivima i bibliotekama Austrije.

U organizaciji Austrijske ambasade u Sarajevu, u Beču boravili dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH i Nevenka Hajdarović, voditelj Centra za ISBN i ISMNBiH

Ovom prilikom predstavnici NUBBiH su posjetili Nacionalnu biblioteku Austrije, austrijsko Ministarstvo vanjskih poslova (Sekciju za kulturu), Ministarstvo za obrazovanje, nauku i kulturu, Univerzitetsku biblioteku, Institut za istočnu i jugoistočnu Evropu, te Slavističku biblioteku.

U razgovorima sa predstavnicima ovih institucija postignut je dogovor o razmjeni bibliotečkih stručnjaka, razmjeni građe, izradi zajedničkih projekata, zaštiti i digitalizaciji građe u okviru projekta Koordinacija digitalizacije u Evropi.

Direktorica Nacionalne biblioteke Austrije dr. Johanna Rachinger u razgovoru je posebno istakla značaj organiziranog

pristupa rekonstrukciji uništene građe NUBBiH i zgrade Vijećnice, simbola kulturno-historijskog naslijeđa BiH, te izrazila svoju spremnost da pomogne na tom planu.

Dana 30. novembra 2006. Međunarodni centar za mir dodijelio je nagradu „SLOBODA“ Nacionalnoj i univerzitetskoj biblioteci Bosne i Hercegovine

Povodom 10. decembra, Međunarodnog dana ljudskih prava Međunarodni centar za mir Sarajevo svake godine dodjeljuje tradicionalnu nagradu „SLOBODA“. Nagrada se dodjeljuje za poseban doprinos borbi za ljudska prava i slobode u Bosni i Hercegovini, Evropi i svijetu.

Ove godine Međunarodni centar za mir dodijelio je nagradu „SLOBODA“ Nacionalnoj i univerzitetskoj biblioteci Bosne i Hercegovine.

Pored NUBBiH, nagradu „SLOBODA“ dobili su:

Institucije iz svijeta:

- Aleksandrijska biblioteka – Aleksandrija
- EFA – Evropska asocijacija festivala, Gent
- IPA – Internacionalno udruženje izdavača – Ženeva
- ISPA – Međunarodno društvo umjetnosti – Njujork

Institucije iz BiH:

- Međureligijsko vijeće BiH
- Opera Narodnog pozorišta Sarajevo
- Univerzitet u Sarajevu
- Umjetnička galerija BiH
- Muzej grada Sarajeva

Pojedinci iz svijeta i Bosne i Hercegovine:

- Janez Drnovšek – Slovenija
- Jasmila Žbanić – BiH
- Bogić Bogićević – BiH
- Krunoslav Cigoj – Hrvatska
- Mirjana Miočinović – Srbija
- Tilman Zülch – SR Njemačka



Dana 14. prosinca 2006. potpisan ugovor o punopravnom članstvu biblioteke Parlamentarne skupštine BiH u bibliotečko-informacioni sistem COBISS.BH

Biblioteka Parlamentarne skupštine BiH postala je punopravna članica sistema COBISS, 16. po redu. Mreža biblioteka na tlu bivše Jugoslavije gotovo je u potpunosti uništena, a svako članstvo u sistem COBISS predstavlja korak ka napretku.

Mohamed Nuridin Nasrat, ambasador Arapske Republike Egipat u Bosni i Hercegovini, u svom posljednjem zvaničnom sastanku prije isteka mandata, posjetio NUBBiH

Mohamed Nuridin Nasrat, ambasador Arapske Republike Egipat u Bosni i Hercegovini, u svom posljednjem zvaničnom sastanku (15. decembra 2006.) prije isteka mandata posjetio je NUBBiH.

„Želio sam da pred kraj isteka svog mandata u BiH posjetim ovu instituciju kulture, te uručim donaciju Ministarstva kulture Egipta, u kojoj se nalazi oko 120 naslova publikacija na arapskom, engleskom i njemačkom jeziku iz oblasti politike, ekonomije, trgovine, književnosti, pozorišta, islamskog naslijeđa...“, naglasio je ambasador Nasrat, te dodao kako mu je drago što je za vrijeme njegovog mandata opremljena i otvorena Egipatska čitaonica u prostorijama NUBBiH, te da je siguran da će ta saradnja biti nastavljena.

Predstavnici NUBBiH učestvovali su na 15. konferenciji COBISS

Uloga biblioteka u osiguranju transparentnosti bibliografskih pokazatelja naučne, stručne i pedagoške uspješnosti u visokoškolskim istraživačkim organizacijama bio je naziv 15. konferencije COBISS 2006., koja se u Mariboru održala 29. i 30. novembra, u organizaciji Instituta informacijskih znanosti u tom slovenačkom gradu i u suorganizaciji Javne agencije za istraživačku djelatnost Republike Slovenije.

„Naučnoistraživački i istraživačko-razvojni rad u BiH, s posebnim osvrtom na značaj i ulogu univerzitetskih biblioteka“ bio je naziv izlaganja dr. Ismeta Ovčine, direktora NUBBiH, i Nevenke Hajdarović, iz kojeg su sudionici Konferencije mogli saznati da se obnova istraživačkog potencijala BiH i 10 godina nakon završetka rata nalazi u vrlo složenoj situaciji.

U organizaciji Francuske ambasade u BiH i Odjela za kulturu i saradnju ove ambasade, dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH, posjetio Francusku nacionalnu biblioteku u Parizu

U organizaciji Francuske ambasade u Bosni i Hercegovini i Odjela za kulturu i saradnju ove ambasade dr. Ismet Ovčina, direktor Nacionalne i univerzitetske biblioteke Bosne i Hercegovine, posjetio je Francusku nacionalnu biblioteku u Parizu.

Tom prilikom upoznao se s organizacijom rada biblioteke, te s istaknutim bibliotečkim stručnjacima razmijenio dosadašnja iskustva i tekuće probleme u bibliotekarstvu i stanju u bosanskohercegovačkim bibliotekama. Dr. Ovčina je učestvovao na dvodnevnom savjetovanju „Evropske numeričke biblioteke“, koje je organizovala Francuska nacionalna biblioteka.

Između ostalog, posjetio je i Odjel za slavističke jezike, u kojem se nalaze zbirke knjiga i drugih publikacija koje se odnose na BiH i zemlje iz regiona.

S predsjednikom Francuske nacionalne biblioteke Jean-Noel Jeanneneyjem razgovarao je o konkretnim vidovima saradnje, poput poboljšanja sistema međubibliotečke pozajmice i sistema razmjene između BiH i Francuske u svrhu obogaćivanja Slavističke zbirke.

